



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 24.5.2013
COM(2013) 320 final

2013/0167 (NLE)

Πρόταση

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή
ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Προκειμένου να ενισχυθεί η βιωσιμότητα του οικονομικού προγράμματος υπέρ της Ιρλανδίας και να μειωθούν οι ανάγκες ρευστότητας της ιρλανδικής κυβέρνησης κατά τα έτη μετά τη λήξη του προγράμματος, και σύμφωνα με τη δήλωση της Ευρωομάδας και των υπουργών ECOFIN της 12ης Απριλίου 2013, πρέπει να τροποποιηθεί η εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία. Οι τροποποιήσεις αφορούν ειδικότερα την επιμήκυνση της μέσης προθεσμίας εξόφλησης των δανείων από «12,5 έτη κατ' ανώτατο όριο» σε «19,5 έτη κατ' ανώτατο όριο» μέσω της επιμήκυνσης της προθεσμίας εξόφλησης των επιμέρους εκταμιεύσεων.

Κατόπιν αιτήσεως της Ιρλανδίας και εφόσον το επιτρέπουν οι συνθήκες της αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να αναχρηματοδοτήσει το σύνολο ή μέρος των αρχικών δανείων που έλαβε, προκειμένου να επεκταθεί η προθεσμία εξόφλησης μιας δόσης, υπό τον όρο ότι τηρείται η μέγιστη μέση προθεσμία εξόφλησης των 19,5 ετών. Ποσά που έχει τυχόν δανειστεί η Επιτροπή εκ των προτέρων φυλάσσονται σε λογαριασμό τηρούμενο στην ΕΚΤ, τον οποίο έχει ανοίξει η Επιτροπή για τη διαχείριση της χρηματοδοτικής συνδρομής. Επίσης, η Επιτροπή θα μεριμνήσει, ώστε οι προθεσμίες εξόφλησης που προβλέπονται στις πράξεις αναχρηματοδότησης να εγγυώνται την ορθή διαχείριση του περιθωρίου κάτω από το ανώτατο όριο ιδίων πόρων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των χαρακτηριστικών εξόφλησης των ομολόγων της ΕΕ. Οι πράξεις αναχρηματοδότησης αναμένεται να πραγματοποιηθούν από το 2015 και όλα τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται η ΕΕ για τη σύναψη και την εκτέλεση κάθε πράξης θα βαρύνουν την Ιρλανδία.

Πρέπει να επισημανθεί ότι η εν λόγω απόφαση θα αυξήσει τη βιωσιμότητα και θα βελτιώσει τις προοπτικές ρευστότητας του προγράμματος. Το γεγονός αυτό συνεπάγεται βελτίωση των όρων δανεισμού για τα κράτη, καθώς και των δευτερογενών αποτελεσμάτων για τον ιδιωτικό τομέα. Αυτά τα αποτελέσματα είναι επωφελή τόσο για τις πιστώτριες όσο και για τις οφειλέτριες χώρες και, ως εκ τούτου, συμβάλλουν στη σταθερότητα της ζώνης του ευρώ.

Κατόπιν των προαναφερομένων, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι αλλαγές που συνίστανται στην επιμήκυνση της μέσης προθεσμίας εξόφλησης των δανείων του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθερότητας (EFSM) προς την Ιρλανδία συμβάλλουν στη διασφάλιση της επίτευξης των στόχων του προγράμματος.

Πρόταση

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης¹, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατόπιν αιτήσεως της Ιρλανδίας, το Συμβούλιο χορήγησε χρηματοδοτική συνδρομή στην Ιρλανδία (εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ²) για τη στήριξη ενός προγράμματος ισχυρών οικονομικών και δημοσιονομικών μεταρρυθμίσεων, με στόχο την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης, την επιστροφή της οικονομίας σε βιώσιμους ρυθμούς ανάπτυξης και τη διαφύλαξη της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας στην Ιρλανδία, στη ζώνη του ευρώ και στην Ένωση.
- (2) Η Επιτροπή ολοκλήρωσε την ένατη αναθεώρηση του ιρλανδικού προγράμματος οικονομικών μεταρρυθμίσεων στις 22 Απριλίου 2013.
- (3) Η επιμήκυνση της μέγιστης μέσης προθεσμίας εξόφλησης των δανείων της ΕΕ θα ήταν επωφελής, δεδομένου ότι θα υποστήριζε τις προσπάθειες της Ιρλανδίας να αποκτήσει και πάλι πλήρη πρόσβαση στις αγορές και να ολοκληρώσει με επιτυχία την εφαρμογή του προγράμματός της. Για να αξιοποιηθεί πλήρως η επιμήκυνση της μέγιστης μέσης προθεσμίας εξόφλησης των δανείων της ΕΕ, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να παρατείνει την προθεσμία εξόφλησης των δόσεων.
- (4) Κατόπιν αυτών των εξελίξεων πρέπει να τροποποιηθεί η εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ,

¹ ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1.

² ΕΕ L 30 της 4.2.2011, σ. 34.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

1) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Ένωση θέτει στη διάθεση της Ιρλανδίας δάνειο ανώτατου ύψους 22,5 δισεκατ. ευρώ με μέγιστη μέση προθεσμία εξόφλησης 19,5 έτη. Η προθεσμία εξόφλησης των επιμέρους δόσεων του δανείου μπορεί να ανέλθει σε 30 έτη κατ' ανώτατο όριο».

2) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«9. Κατόπιν αιτήσεως της Ιρλανδίας, η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει την προθεσμία εξόφλησης μιας δόσης, υπό τον όρο ότι τηρείται η μέγιστη μέση προθεσμία εξόφλησης που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί να αναχρηματοδοτήσει το σύνολο ή μέρος των δανείων που έλαβε. Ποσά που έχει τυχόν δανειστεί εκ των προτέρων φυλάσσονται σε λογαριασμό τηρούμενο στην ΕΚΤ, τον οποίο έχει ανοίξει η Επιτροπή για τη διαχείριση της χρηματοδοτικής συνδρομής».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*